

Gussasphalt und Asphaltmastix für Abdichtungen

Definitionen, Anforderungen und Prüfverfahren

Deutsche Fassung EN 12970:2000

DIN**EN 12970**

ICS 91.100.50; 93.080.20

Mastic asphalt for waterproofing — Definitions, requirements
and test methods;

German version EN 12970:2000

Asphalte coulé pour étanchéité — Définitions, spécifications
et méthodes d'essai;

Version allemande EN 12970:2000

Die Europäische Norm EN 12970:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.**Nationales Vorwort**

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 314 „Gussasphalt und Asphaltmastix für Abdichtungen“ erarbeitet. Deutschland war durch den NABau-Spiegelausschuss „Bauwerksabdichtungen“ an der Bearbeitung beteiligt.

Fortsetzung 13 Seiten EN

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Gussasphalt und Asphaltmastix für Abdichtungen
Definitionen, Anforderungen und Prüfverfahren**

Mastic asphalt for waterproofing — Definitions,
requirements and test methods

Asphalte coulé pour étanchéité — Définitions,
spécifications et méthodes d'essai

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 2000-07-05 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe und Beschreibung der Baustoffe	3
3.1 Terminologie — Vokabular	3
3.2 Klassifikation von Gussasphalt und Asphaltmastix für Abdichtungen ..	4
4 Eigenschaften der Baustoffe	4
4.1 Naturasphaltgestein und Naturasphalt	4
4.2 Bitumen	5
4.3 Mineralstoffe	5
4.4 Wiederverwertbarer Gussasphalt	6
4.5 Zusätze	6
5 Eigenschaften der Asphaltgemische	6
5.1 Zusammensetzung	6
5.2 Prüfverfahren	8
5.3 Anforderungen	8
6 Herstellung von Gussasphalt und Asphaltmastix	9
6.1 Lagerung der Baustoffe	9
6.2 Mischen der Baustoffe	9
6.3 Zugabe von wiederverwertbarem Gussasphalt	10
7 Transport	10
8 Bewertung der Konformität (Erstprüfung und werkseigene Produktionskontrolle)	11
9 Bezeichnung	11
Anhang A (informativ) Empfohlene Anforderungen für Gussasphalt und Asphaltmastix	11
Anhang B (informativ) Bestimmung der Verformungsbeständigkeit von polymermodifiziertem Asphaltmastix	12
B.1 Einleitung	12
B.2 Grundlage	12
B.3 Geräte	13
B.4 Vorbereitung der Probe	13
B.5 Durchführung	13
B.6 Prüfbericht	13

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 314 „Gussasphalt für Abdichtungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis 2001-03, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis 2001-03 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm beschreibt Gussasphalt und Asphaltmastix für Abdichtungen, nennt deren Eigenschaften und die Prüfverfahren, die angewendet werden, um diese Eigenschaften zu bestimmen und gibt Empfehlungen für Herstellung und Transport.

Diese Europäische Norm gilt für Gussasphalt und Asphaltmastix für Abdichtungen oder die Anwendung auf Polymerbitumenbahnen im Hoch- und Ingenieurbau, wie z. B. Flachdächer, Parkdecks, Abdichtungen gegen drückendes Wasser, Fahrbahntafeln (Beton und Stahl). Sie enthält keine funktionellen Anforderungen an die eingebauten Produkte.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

EN 1871, *Straßenmarkierungsmaterialien — Physikalische Eigenschaften*.

EN 12591, *Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel — Anforderungen an Straßenbaubitumen*.

EN 1426, *Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel — Bestimmung der Nadelpenetration*.

prEN 13305, *Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel — Anforderungen an Hartbitumen für industrielle Anwendungen*.

prEN 13043, *Gesteinskörnungen für Asphalte und Oberflächenbehandlungen für Straßen, Flugplätze und andere Verkehrsflächen*.

prEN 13108-6, *Asphalt — Anforderungen — Teil 6: Gussasphalt*.

prEN 13108-10, *Asphalt — Qualitätsnachweis — Teil 10: Werkseigene Produktionskontrolle von Asphalt*.

prEN 12697-20, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 20: Eindringwiderstand von Gussasphalt, Eindringversuch auf Würfeln*.

prEN 12697-21, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 21: Eindringwiderstand von Gussasphalt, Eindringversuch auf Platten*.

3 Begriffe und Beschreibung der Baustoffe

3.1 Terminologie — Vokabular

Für die Anwendung dieser Europäischen Norm gelten die folgenden Begriffe:

3.1.1

Gussasphalt und Asphaltmastix (allgemeine Definition)

dichte Asphaltmassen aus Splitt und/oder Sand und/oder feinkörnigem Kalksteingemisch und evtl. Füller und Bitumen, die Zusätze enthalten können

Die Mineralstoffgemische sind hohlraumarm zusammengesetzt. Der Bindemittelgehalt ist so auf das hohlraumarme Mineralstoffgemisch abgestimmt, dass die Hohlräume vollständig gefüllt werden und ein geringfügiger Überschuss an Bindemittel vorhanden sein kann.

Gussasphalt und Asphaltmastix sind in heißem Zustand gieß- und streichbar. Eine Verdichtung beim Einbau ist nicht erforderlich.